

او آخرین سفیر دوران پادشاهی در ایالات متحده آمریکا بود. این

قدری پیش‌تر از انقلاب ۱۹۷۹ خمینی بود. بنام شاه بود که در ۲۷ جولاس ۱۹۸۰ در آخرین نفس‌هایش در کنار او بود. از همان زمان با فتوای آیت‌الله خمینی و نیروهایش که در سرکار هستند، اردشیر زاهدی در خطر تهدید قرار گرفته است. او هم‌چنین بین سال ۱۹۶۶ تا ۱۹۷۳ وزیر امور خارجه بوده است. وی در مونترو (سوئیس) در نزدیکی قصر چیلون، زندگی می‌کند.

کافی است گفته شود که او مرد با شخصیت هشتاد و شش ساله‌ای است که به خوبی در باره خبرهای روز آگاه است و از نزدیک مذاکره‌های تهران در باره‌ی اتم را دنبال می‌کند

و امروز چند متری دورتر از خانه او، در هتل مونترو، وزیر خارجه آمریکا جان کری و هموند ایرانی‌اش جواد ظریف، برای این مذاکره گرد آمده‌اند.

در پی ادعاهای بنجامین نتانیاهو در کنگره آمریکا در باره باراک اوباما که با توافق با تهران ارتباط دارد و خواستار توقف ده ساله برنامه‌های اتمی است، آیا هنوز هم امکان رسیدن به یک توافق کامل وجود دارد؟

من بسیار امیدوارم، زیرا هرگونه شکستی در مذاکرات برای تمام منطقه فاجعه‌بار خواهد بود. تشنج بدون شک افزایش خواهد یافت و این بیشتر دامن گیر ایران خواهد شد، آنجا که اقتدارگراها خواهند توانست قدرت بیش‌تری

گفتگوهای تاریخی اردشیر زاهدی

آقای اردشیر زاهدی گفتگویی با روزنامه سوئیسی «تربیون دو ژنو» که به فرانسه بوده است داشتند.

متن این گفتگو را که به فارسی و انگلیسی برگردانده شده است، ملاحظه می‌کنید.



شکست در مذاکرات

برای منطقه فاجعه‌بار خواهد بود

Tribune de Genève

بدست آورند، در حالی که خوشبختانه پرنتر احمدی‌نژاد بسته شده است. در رابطه با نخست‌وزیر اسرائیل (به یاد داشته باشید که سلاح اتمی دارد) او است که مرتباً ایران را تهدید می‌کند. اکنون او حتا رئیس‌جمهور آمریکا را به چالش می‌کشد؛ و این برای منطقه خطرناک است.

از نظر تاریخی، چه زمانی ایران خواهان برنامه اتمی صلح‌آمیز بوده است؟

من در سال ۱۹۶۸ زمانی که وزیر امور خارجه بودم دستیابی ایران به صنعت اتم صلح‌آمیز را امضا کردم. در سال ۱۹۷۰ آمریکا تایید کرد تا ایران برنامه اتمی صلح‌آمیز خود را دنبال

کند. اما وقتی خمینی در سال ۱۹۷۹ بر سرکار آمد، اتم را مانع شد و گفت هرگونه بهره‌گیری نظامی و غیرنظامی خلاف اسلام است. تنها پس از جنگ عراق علیه ایران، آن مسئله مورد تجدید نظر قرار گرفت.

امروز ایران مدعی است که حق داشتن نیروی اتمی صلح‌آمیز زیر توافق عدم گسترش سلاح هسته‌ای را دارد. این یک حق محروم نشدنی است.

می‌توانیم بگوییم که در پشت پرده‌ی مذاکرات اتمی، یک مسئله دیگری وجود دارد، که می‌تواند

همکاری و اشنگتن و تهران در باره‌ی تروریسم را هم شامل شود؟

مسلماً، وحشتی که از جانب داعش

در سوریه و عراق در قالب تروریسم

جهادی به نمایش گذاشته شده است، تمام

منطقه خاورمیانه و ماورای آن را در خطر قرار

داده. در این راستا است که به ایران اعتباری

منطقه‌ای می‌دهد تا اولویت‌هایی را در نظر

ایالات متحده بوجود بیاورد.

در کنار آن، ایران «شیعه» در خط مقدم مقابله

با داعش «سنی» در عراق و سوریه قرار گرفته

است. بدون پشتیبانی نظامی تهران، عراق

خیلی پیش‌تر می‌توانست سقوط کند.

آیا این هم‌پیمانی به قیمت از دست دادن دوست قدیمی عربستان تمام نخواهد شد؟

شکی نیست. چرا که برای درک مطلب لازم

می‌آید تاپشتیبانی مالی عربستان سعودی از

وهابی‌های جهادی و رادیکال مورد بررسی

قرار گیرد.

"A failure of the negotiations would be catastrophic for the region"
No doubt.

A failure of the negotiations would be catastrophic for the region

**Tribune
de Genève**

Because to understand the issue, it begs the question of financing of jihadism by the Saudis and the influence of Wahhabism on radical movements. (TDG)

He was the last Iranian ambassador to the United States. This was before the Khomeini revolution of 1979. It was in the name of the Shah which he collected his last breath, July 27, 1980 in Cairo. Since then, threatened by a fatwa of Ayatollah Khomeini still in force, Ardeshir Zahedi - who was also Minister of Foreign Affairs from 1966 to 1973 - lives in Montreux, close to the Castle of Chillon.

Suffice to say that the old gentleman of 86, well aware of the news, following with great attention the negotiations on Tehran's nuclear program together, a few hundred meters from his home in a Montreux hotel, Secretary US State John Kerry and his Iranian counterpart Javad Zarif. Maintenance.

In view of the thundering declarations of Benjamin Netanyahu to the US Congress and about Barack Obama who has linked

a deal with Tehran to freeze its nuclear program for ten years, a positive outcome of the negotiations is it still possible?

I very much hope, because a failure of the negotiations would be a disaster for the entire region. Tensions inevitably increase, especially in Iran, where the Conservatives could regain ground, while Ahmdinejad parenthesis is happily closed. As for the Israeli Prime Minister (note: that has nuclear weapons), it is he who continues to threaten Iran. Now he challenges the US president and this is dangerous for the region.

Historically, when was the Iranian claim for a civil nuclear program?

I signed in 1968, as Minister of Foreign Affairs, the accession of Iran to the nuclear non-proliferation. In the 1970s, the United States had approved the start of Iran's civilian nuclear program. But when Khomeini came to power in 1979, he decreed that

nuclear, civil and military, was contrary to Islam. It was only after the war against Iraq

that the issue was revived. Today, Iran claims the right to civil nuclear power, under the Non-Proliferation Treaty. This is an inalienable right.

Can we say that behind the negotiations on nuclear hides another issue, that of a new alliance between Washington and Tehran, including against terrorism?

Certainly. The horrors committed by Daech Iraq and Syria show that jihadist terrorism threatens the entire Middle East and beyond. In this sense, give Iran its place in the regional concert becomes a priority for the United States. Besides, it is already Iran (Shiite, note) that is on the front line against Daech (Sunni, ed), Iraq and Syria. Without military support from Tehran Iraq would have collapsed long ago.

This new alliance will it be at the expense of the old US-Saudi friendship?

No doubt. Because to understand the issue, it begs the question of financing of jihadism by the Saudis and the influence of Wahhabism on radical movements. (TDG) ■